

***Nazwy Miejscowe Polski* entry for Pomaski-Kownaty (Szwelice Parish)**

Pomaski-Kownaty, przys. notowany do 1967 r., dawniej wś, ostroł., gr. Szwelice, 6 km na pld.-zach. od Makowa Mazowieckiego: morgi *Cownaczskyego* 1448 SHGMz(MK 4, 84); granic *Slasske*, *Cownaczske* et *Swyelyczske* 1467 SHGMz(MK 5, 86); *Kownathy* 1487 SHGMz(Ep. 11, 274v); *Cownathy* 1511 SHGMz(Ep. 149, 161v); *Pomaski Kownathi* 1582 ŻDz XVI 392; *Pomaski* 1783–84 RejKor 517; *Pomaski Kownaty* 1827 Tabella II 107; *Pomaski Kownaty* 1839 MpKwat IV 2; *Pomaski Kownaty* 1887 SG VIII 737; *Pomaski-Kownaty* 1967 SM 899. — Dawniej n. *Kownaty*, od n. os. *Kownata* SSNO III 115, w l. mn. Od XVI w. *Pomaski-Kownaty*; o członie pierwszym zob. *Pomaski Wielkie*. Lit.: ZMaz 303. UB

Nazwy Miejscowe Polski entry for Pomaski-Kownaty (Szwelice Parish)

Pomaski-Kownaty, przys. notowany do 1967 r., dawniej wś, ostroł., gr. Szwelice, 6 km na pld.-zach. od Makowa Mazowieckiego: morgi <i>Cownaczskyego</i> 1448 SHGMz(MK 4, 84); granicies Slasske, <i>Cownaczske</i> et <i>Swyelyczske</i> 1467 SHGMz(MK 5, 86); <i>Kownathy</i> 1487 SHGMz(Ep. II, 274v); <i>Cownathy</i> 1511 SHGMz(Ep. 149, 161v); <i>Pomaski Kownathi</i> 1582 ŻDz XVI 392; <i>Pomaski</i> 1783-84 RejKor 517; <i>Pomaski Kownaty</i> 1827 Tabella II 107; <i>Pomaski Kownaty</i> 1839 MpKwat IV 2; <i>Pomaski Kownaty</i> 1887 SG VIII 737; <i>Pomaski-Kownaty</i> 1967 SM 899. - Dawniej n. <i>Kownaty</i>, od n. os. <i>Kownata</i> SSNO III 115, w 1. mn. Od XVI w. <i>Pomaski-Kownaty</i>; o członie pierwszym zob. <i>Pomaski Wielkie</i>. Lit.: ZMaz 303. UB	Pomaski-Kownaty, the hamlet was listed until 1967, formerly a village, Ostrołęka voivodeship, Szwelice gmina [in the years 1975-1998], 6 kilometres southwest of Maków Mazowiecki: <i>Cownaczsky's</i> mórg [a mórg is an area of land; Gerald Ortell's book on Polish Parish Records states that in the Russian partition 1 mórg = 1.388 acres] 1448 SHGMz(MK 4, 84); Slasske borders, <i>Cownaczske</i> and <i>Swyelyczske</i> 1467 SHGMz(MK 5, 86); <i>Kownathy</i> 1487 SHGMz(Ep. II, 274v); <i>Cownathy</i> 1511 SHGMz(Ep. 149, 161v); <i>Pomaski Kownathi</i> 1582 ŻDz XVI 392; <i>Pomaski</i> 1783-84 RejKor 517; <i>Pomaski Kownaty</i> 1827 Tabella II 107; <i>Pomaski Kownaty</i> 1839 MpKwat IV 2; <i>Pomaski Kownaty</i> 1887 SG VIII 737; <i>Pomaski-Kownaty</i> 1967 SM 899. - Formerly named <u><i>Kownaty</i></u>, from the name of a settlement <i>Kownata</i> SSNO III 115, in the 1st person plural. From the 16th century, <i>Pomaski-Kownaty</i>; see <i>Pomaski Wielkie</i> about the first part. Lithuanian.: ZMaz 303. <i>Urszula Bijak</i>
Source: Rymut, Kazimierz and Barbara Czopek-Kopciuch, eds., <i>Nazwy Miejscowe Polski (Place Names of Poland)</i> - Krakow 2013, Volume IX, page 136. Translated by: Stephen J. Danko (26 December 2025) [square brackets denote additional information and translator's annotations].	

***Nazwy Miejscowe Polski* entry for Pomaski-Kownaty (Szwelice Parish)**

References : [From: Rymut, Kazimierz, ed., *Nazwy Miejscowe Polski* (Place Names of Poland) - Krakow 1997, Volume II, pages IX-XLI; and Rymut, Kazimierz, ed., *Nazwy Miejscowe Polski* (Place Names of Poland) - Krakow 2005, Volume VI, pages I-VI.]

SHGMz(MK 4, 84) [Słownik historyczno-geograficzny województwa mazowieckiego w średniowieczu (kartoteka).]

SHGMz(MK 5, 86) [Słownik historyczno-geograficzny województwa mazowieckiego w średniowieczu (kartoteka).]

SHGMz(Ep. II, 274v) [Słownik historyczno-geograficzny województwa mazowieckiego w średniowieczu (kartoteka).]

SHGMz(Ep. 149, 161v) [Słownik historyczno-geograficzny województwa mazowieckiego w średniowieczu (kartoteka).]

ŹDz XVI 392 [Źródła dziejowe. Polska XVI wieku pod względem geograficzno-statystycznym: XVI: Polska XVI wieku ... V. Mazowsze. Wyd. A. Pawiński. Warszawa 1892.]

RejKor 517

Tabella II 107 [Tabella miast, wsi, osad Królestwa Polskiego z wyrażeniem ich położenia i ludności. I-II. Warszawa 1827.]

MpKwat IV 2 [Topograficzna karta Królestwa Polskiego. (Warszawa) 1839.]

SG VIII 737 [Słownik geograficzny Królestwa Polskiego i innych krajów słowiańskich. Pod red. F. Sulimierskiego, B. Chlebowskiego, W. Walewskiego. I-XV. Warszawa 1880-1902.]

SM 899 [Spis miejscowości Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej. Warszawa 1967.]

SSNO III 115 [Słownik staropolskich nazw osobowych. Pod red. W. Taszyckiego. I- VI; VII (Suplement) pod kierunkiem M. Malec. Wrocław 1965-1987.]

ZMaz 303 [K. Zierhoffer, *Nazwy miejscowe północnego Mazowsza*. Wrocław 1957.]